

# El Castellano

Reservados, derechos y Teléfono, número 1-5-3  
 Administración y Redacción, número 1-5-3  
 Calle de San Salvador, 10 y 12 - Apartado, núm. 60

**DOS EDICIONES DIARIAS**

**SUSCRIPCIONES**

En el Capital 2 pesetas mensuales  
 Trimestre . . . 6 pesetas  
 Semestre . . . 14 pesetas  
 Año . . . 24 pesetas

Fuera del Capital: . . . 24 pesetas

Extranjeros: Precios correspondientes

## La reforma en la sociedad moderna

Se requiere despertar la conciencia de todos los hombres sobre el concepto del deber en general y del deber social muy en particular, con objeto de realizar una transformación honda en los espíritus y en el comportamiento de la vida económica contemporánea, casete lo que cueste. Si el concepto y la norma egoísta de la vida social sigue como hasta aquí subordinándose todo al lucro «in finitum» y al disfrute de la riqueza por el individuo, sin restricciones morales y sociales, no será posible detener a los pueblos en su marcha a la descomposición y revolución. Colóquese a la persona humana en su verdadero puesto en la sociedad con sus destinos inmortales y con sus derechos legítimos en el orden religioso, moral, social y económico; pero hágase para comprender y sentir por todos los medios cuáles son sus deberes completos para con el prójimo y cuáles son los deberes, naturales y positivos, que le obligan imperiosamente a cooperar para la realización efectiva del bien público, de la paz y prosperidad de todos y cada uno de los miembros de la sociedad.

La sociedad civil, que tiene su fundamento en la naturaleza social humana, está ordenada por la ley natural para que cada hombre, observador de sus deberes, obtenga el bienestar dentro de ella y con sus acíños debe encontrar también el hombre los medios económicos para satisfacer sus necesidades materiales, ya que sin ellas no es posible la vida del cuerpo. El deber fundamental de cooperación a la vida de la comunidad pertenece a la ley natural y se especifica en ulteriores determinaciones por la misma ley natural y por las leyes civiles dimanadas de la autoridad, instituida por Dios para el bien de todos los miembros sin exclusión de ninguno.

Ahora bien, sin una sociedad está de tal modo constituida que sirve para que unos vivan llenos de bienes y las multitudes no puedan vivir, tal sociedad se debe reformar. La sociedad es de todos y para todos y cada uno debe mirar por el bien de los demás. El estado presente de las sociedades modernas no se conforma con el orden social cristiano. A la Acción Social Católica pertenece principalmente esta transformación: su objeto no ha de ser sólo y exclusivamente realizar una obra de defensa del derecho y libertad de la Iglesia; de protección de los católicos contra el ambiente irreligioso; de lucha contra el liberalismo económico y político, contra el socialismo contra el absolutismo del Estado moderno contra el laicismo en las instituciones; sino que ha de efectuar también una obra permanente constructiva, que traiga la vida cristiana al individuo, a las sociedades privadas y al Estado. Además, los hombres y especialmente los obreros, sienten profundos nuevos, desconocidos en otras edades, prescindiendo de toda aspiración y propósito innobis e injusto; pero es verdad que la clase popular en general quiere su regeneración social, conocimiento de su dignidad personal,

más alta educación e instrucción, mejorar su situación para bien propio y de su familia; apetece además reorganizarse corporativamente las profesiones y ocupar el lugar que merece el valor de sus actividades por su contribución eficaz a bienestar material del mundo con el aumento de las riquezas, debidas en buena parte a su trabajo en todos los continentes de la tierra. Por otra parte, los empresarios y capitalistas están convencidos que dentro de la anarquía y desconcierto reinante no es posible la paz, ni la seguridad de la economía y de las naciones.

Los católicos si hemos de influir efectivamente en la reforma de la sociedad, es menester, sobre todo, que modifiquemos aquellos nuestros criterios, a veces equivocados, que no se ajustan a las ideas cristiano-sociales; no hemos de condenar los anhelos razonables de las muchedumbres a su perfeccionamiento y mejoras justificadas; no hemos de juzgar intangible la distribución actual de los bienes económicos, y más cuando sean injustamente adquiridos por medios ilícitos y usurarios o por sistemas de ganancia disconformes con la justicia y la caridad cristiana. Los católicos nos hemos de situar en el terreno del desenvolvimiento nuevo económico, con perfecta inteligencia del mismo, dominando con el espíritu social cristiano y el amor real a prójimo las concupiscencias egoístas. Los católicos por un trabajo común y reconstitutivo en medio de las crisis profundas religiosas y sociales, hemos de aprovecharnos de los nuevos pensamientos, voluntades y energías latentes en el alma de los pueblos para reedificar el nuevo orden social.

Es menester que se transforme la sociedad actual, atómica, mecánica, en una sociedad vital, orgánica, como la hizo el Creador, «una comunidad de vida y de amor», como corresponde a hijos de Dios y a hombres cristianos unidos entre sí por los vínculos de la hermandad de Cristo, donde cada uno esté en su puesto, según su vocación profesional, y cumpla el deber social de conciencia de servir no sólo a sus intereses individuales o familiares, sino también al bien común que es bien de todos y bien de cada uno, donde se subordinen los apellidos egoístas a la justicia y caridad, donde las riquezas de este mundo sean consideradas en su verdadero valor como medios dados por la Providencia para el sostenimiento de todo el finaje humano y no como fin de la vida.

Explicada científicamente y en todo su alcance su doctrina y moral de la Iglesia, y su intuición en la ciencia de la Economía y en el ordenamiento social y económico de las naciones se desahará una vez más las calumnias y censuras contra la Iglesia, que proclama los socialistas, los comunistas, acusándola de inercia, de conservadora del «status quo», de absolutista, de sostenedora del capitalismo y de los crímenes atrozados.

S. de P.

## El 1.º de mayo en Burgos

La paralización de ayer en la capital fué casi completa.

Excepto los estancos y farmacias todo permaneció cerrado.

Circularon los autobuses y algunos taxis se vieron en sus puntos. La manifestación que la U. G. T. tenía anunciada para después de la terminación del mitin del Teatro principal, fué suspendida por el señor Gobernador civil para evitar incidentes, ya que la C. N. T. había solicitado celebrar una manifestación no habiéndosele concedido permiso.

A las once de la mañana dió principio el mitin.

Notamos la ausencia de los elementos destacados del socialismo en la localidad y al preguntar el motivo de no estar presentes se nos dijo que habían ido a pueblos de la provincia para celebrar actos públicos.

El presidente pronunció breves palabras e hizo la presentación del único orador que tomó parte en el acto, que era el secretario accidental de la U. G. T. de Madrid.

### INTERRUPCIONES Y BOFETADAS.—ACTUACION DE LOS GUARDIAS DE ASALTO.—CONTUSOS Y DETENIDOS.

Cuando se levantó a hablar el orador se dió un viva a los deportados desde el anfiteatro, seguido de otros a la U. G. T. y gritos de ¡abajo los comunistas! oyéndose también un gran ¡viva España!

Se originó un gran escándalo, abandonando algunos espectadores sus localidades y repartiéndose bofetadas en el anfiteatro y vestibulo contra los obreros, que por lo visto pretendían se suspendiese el acto.

Hicieron irrupción en la sala los guardias de Asalto que expulsaron violentamente a los obreros.

Una vez en la calle dieron una carga con los vergajos los guardias de Asalto con su tenencia a la cabeza, en unión de los de Seguridad, resultando dos heridos leves y practicándose algunas detenciones.

Restablecido el orden en el Teatro se celebró el acto sin ningún conatamiento.

El orador atacó al capitalismo, a Lerroux, a los que combaten las Delegaciones de Trabajo y a los que se oponen a la aprobación del proyecto de Reforma Agraria tal como se presenta a las Cortes.

Hizo un llamamiento a los obreros intelectuales para que ingresen en la U. G. T. agregando que a ellos les interesa más la calidad que la cantidad de sus asociados.

La salida del acto se efectuó con toda normalidad y sin incidentes. Después del mitin nos entrevistamos en su despacho con el Gobernador civil señor Sosna, quien nos dijo que una vez concedido el permiso para la celebración del acto no había más remedio que garantizar el derecho de asociación para lo cual los guardias de Asalto habían expulsado del Teatro a los que querían que el acto no se celebrase.

También nos dijo que está dispuesto a garantizar el orden y que si para mantenerlo no fuese suficiente la Guardia de Asalto, recurriría a la Guardia Civil y a otras fuerzas.

En la Casa de Socorro fueron asistidos Pedro Rodríguez Fernández, de 23 años, jornalero, domiciliado en la calle de San Juan núm. 23, de una fuerte contusión con erosión y relajación muscular externa del tendón izquierdo, leve y Fabián Moro Esteban, de 19, carpintero que habita en la Tesorera, de una fuerte contusión con edema papilar y conjuntivitis traumática en el ojo derecho también leve.

También le fué prestada asistencia de una contusión con erosión, leve, en la rodilla derecha a un guardia de Asalto que se cayó cuando daba una carga.

Todos los detenidos fueron llevados a la Comisaría y a la una y media se les trasladó en una camioneta militar, custodiada por fuerzas de Asalto, al Cuartelillo de Seguridad.

Al descender del vehículo los detenidos, un grupo que había en la calle del Ciudad Prorrumpió en voces en favor de aquellos, dando entonces una carga los de Asalto, que corrieron tras los obreros entrando en el Espolón cuando el paseo se hallaba más concurrido, originándose carreras y sustos.

Los detenidos que pertenecen al Sindicato Unido de esta ciudad, son: Agapito Hernández Santamaría, de 19 años; Juan de la Peña Pérez, de 25; Rufino de Amo Ortega, de 25; Manuel Ruiz García, de 23; Nicolás Nera Fernández, de 27; Rafael Eivira Alonso, de 19; Crescencio Aguilar Alonso, de 28; y Eusebio Manzano Rodríguez, de 26. Hoy han ingresado en la Cárcel.

La tarde transcurrió un la más completa tranquilidad. En el Teatro y cines no se dieron funciones.

**CLINICA DENTAL**

Eusebio Moranchel  
 Y SOBRINO  
 Eusebio Miguel

TODA CLASE DE OPERACIONES  
 TRABAJOS DE ORO Y CAUCHO  
 EXTRACCIONES SIN DOLOR  
 ESPOLÓN 2 Y 4

**GABRIEL SALA**  
 DENTISTA  
 CONSULTA DE NUEVE A UNA  
 Y DE TRES A SEIS  
 Almirante Bonifaz, núm. 4

## Las profecías de la Madre Ráfols

Dos fechas y dos nombres marcan toda la vida de la Madre María Ráfols: 1781 y 1853, Villafraanca, del Panadés y Zaragoza. Dentro de ese cauce corre una línea de maravillosa actividad, la línea de un santo, entregado por completo a los amores de Dios y de los hombres. El centro de esa línea brilla en la vida de la Madre Ráfols, con la fundación del Instituto de Hermanas de la Caridad de Santa Ana, para el cuidado de los enfermos en los Hospitales.

Pero no es ahora nuestro intento dar a conocer a los lectores la vida de esta Sierva del Señor, nacida en Roma la causa de su beatificación, quizá, no tardando, sea elevada a la gloria excelsa de nuestros altares; y, entonces, acaso sea llegado el momento de escribir su semblanza en estas mismas páginas con todo el fervor de nuestros cristianos coraínes. Hoy es limitadísima nuestra ambición: aportar un granito de arena para que la provincia de acendrados sentimientos católicos y españoles, hijos de su fe robusta y de su generoso patriotismo conozca, como viene ya haciéndose en otras regiones, las profecías de esta humilde religiosa sobre los destinos de la Religión y de España en nuestros días.

¿Qué títulos tiene la Madre María Ráfols para ser creída en sus admirables predicciones? Este es el punto a tratar en el artículo de hoy; advertimos que, sin traspasar los límites de una mera información periodística, campo alba de nuestra actividad, es nuestro deseo no ir ni una línea más allá de lo que permite la Iglesia en estos asuntos, envueltos siempre con un velo impenetrable mientras se sustentan los procesos apostólicos.

¿Pero es que la Madre Ráfols es alguna desconocida en nuestra querida España. Tal vez lo sea para el vulgo: no así para los que han paseado sus ojos por el cuadro magnífico de nuestras glorias nacionales. Cuantos hayan leído la historia de los Sitios de Zaragoza, en los días de la invasión francesa, saben que en la ciudad heroica, junto al uniforme militar, junto al genio de los generales, junto al rasgo viril de Agustina de Aragón, estaba la solana del sacerdote, como Sas y Lacasa, el sayal del fraile, como el franciscano de Alfaro y el agustino Santarromana, el cenidor del escolapio, como el P. Boggiero y el hermano Matías, y sobre todo el hábito negro, protegido por un Santo Cristo, de la Madre María Ráfols, que con sus Hermanas fue ron en aquellos días de luto ver-

daderos mártires de la Caridad, y de la Patria. «Esa milicia, de Cristo—dice el francés Chateaubriand—fué la que puso término a los triunfos de nuestros veteranos. No esperaban estos hallar aquella falange de hábitos cabalgando como dragones de fuego, sobre las abrasadas vigas de los edificios de Zaragoza, cargando las escopetas o ejercitando la caridad, entre las llamas, al son de las bandurrias, al canto de la jota y del Requiem de la misa de difuntos. Las ruinas de Sagunto aplaudieron... ¡Es lástima que, en vez de perseguir a esos abnegados religiosos y a esos sacerdotes heroicos, no los aplaudan también nuestros actuales gobernantes...!

Tenemos, pues, a la Madre María Ráfols, archibada en los anales de la historia como una de nuestras legítimas glorias nacionales. El eco de su nombre ha resonado mil veces en los muros que cobijan a la Virgen del Pilar y lo han paseado las ondas del Ebro por los ámbitos de España.

Pero esto, siendo mucho, es todavía muy poco. Zaragoza conservaba de esta mujer admirable un recuerdo de santidad extraordinaria que no se ha borrado desde el año 1809. Un escrito suyo, firmado por ella en Villafraanca del Panadés, el 19 de abril de 1815 y hallado el primer viernes de octubre de 1931, ha venido a deshojar un poco el velo de sus hechos singulares. En realidad, por lo que afecta a su persona, de quien no había sino para dar gracias a Dios por los beneficios recibidos, confirma en absoluto lo que la tradición nos enseña. Habla en él de sí misma, con gran repugnancia, como lo repite a cada paso y sólo movida por el mandato de Jesús y para que se la crea su lo que El le ordena consignar para enseñanza de sus Hijas y de las generaciones venideras. He aquí algunos hechos contados por ella misma, para inspirar a sus Hermanas religiosas que lo esperen todo del Corazón de Jesucristo, quien las librará de la muerte y de todos los peligros con verdaderos milagros. «A mí me ha hecho muchos y muy grandes. Voy a consignar algunos:»

Pero esto merece capítulo aparte. Por ahora sólo pretendemos inculcar en nuestros lectores que no se trata de una mujer cualquiera, sino de una mujer extraordinariamente singular, venerada en vida y en muerte, que tiene títulos sobrados para alejar de ella toda sospecha de histerismo o de alucinaciones frecuentes en la vida.

PEDRO RIANO  
Canónigo de Burgos

### CUARTILLA MARIANA

En medio de los horrores de estos tiempos, cedemos este mes respirar de una manera especial el aroma de devoción a la Virgen María.

Nardo, cargado de aromas, que dan salud a los enfermos de alma y cuerpo, llamó a la Virgen el abad Felipe, y nardo de fragancia celestial.

Nardo, por su humildad pequeño, por su fuerza poderosísimo, por su honestidad suavisimo; nardo que en los desiertos de esta vida embalsama los tiempos, los hogares cristianos, los pueblos creyentes, la llamó Ernesto de Praga.

Nardo, siempre floreciente, rutilante con brillo virgíneo, de aromas celestes, de suavidad de cefala lo llamó S. Lorenzo Justino.

Dió aroma celestial cuando dijo: «He aquí la sierva del Señor», escribió S. Antonino.

Y en Nazaret, y en la casa de Isabel, y en Belén y en el Calvario siempre fué nardo de bendición y de virtudes, nardo triturado con sacrificios.

Por eso se inclinó hacia ella el Señor; por eso se enaltecio sobre todas las criaturas.

Nardo bendito y divino es la Virgen María. ¡Oh! que las almas respiren las esencias de ese nardo, que preserve de los males del tiempo y de los castigos de la eternidad.

R. G. ROJÍ

### El mitin de las derechas en Valladolid

Las noticias que recibimos de Valladolid en relación con el gran mitin de derechas que se celebrará el día 5 en la plaza de toros, acusan un entusiasmo crecente en toda la región. La comisión de propaganda continúa en sus constantes trabajos redoblando en todas partes las mejores impresiones. Los miembros que se desplazaron a Madrid han podido apreciar el enorme entusiasmo que allí reina por asistir al acto, como lo prueba el hecho de las numerosas localidades pedidas y la enorme cantidad de propaganda distribuida.

En Burgos, conforme anunciarnos el sábado ha comenzado hoy el despacho de billetes en nuestra redacción «siendo muchas las peticiones que se han atendido. Mañana continuará el despacho a las de horas anunciadas (de diez a dos y de cuatro a siete). La comisión organizadora nos ruega supliquemos a cuantos piensen asistir que procuren inscribirse lo antes posible con el fin de utilizar más fácilmente todos los portadores del viaje.

### Junta de Protección a la infancia y represión de la mendicidad

Raciones suministradas. Día 30 de abril, a los pobres, 516. A los niños, 477. Día 1.º de mayo, 534. Total, 1.527.

Se admiten donativos para esta institución benéfica en la Guardia municipal.

**DENTISTA**  
**GUILLERMO NAVARRO**  
 Sucesor del doctor Mardones  
 Cirujía de la boca y dientes. Dentaduras artificiales de todas clases. Especialidad en trabajos de oro. Últimos adelantos.

**RAYOS X**  
 Plaza de Prim, 25 Burgos  
 Consultas de nueve de la mañana a siete de la tarde

## Hoy hace un año

De EL CASTELLANO correspondiente al día 2 de Mayo de 1931

Primer de mayo en Madrid. Manifestación socialista. Al llegar los manifestantes a la Presidencia del Gobierno, pronuncia desde el balcón principal un discurso el jefe del Gobierno, diciéndoles, entre otras cosas que en el año próximo, de las peticiones que formulaban, no habría ninguna de las de ahora, porque la mayoría estaban atendidas.

—El fiscal de la República dice que ha presentado dos denuncias contra el general don Federico Berenguer, y el general Coronel, fundadas entre otros extremos en la violación de la correspondencia.

—El ministro de la Gobernación dice a los periodistas que le habían visitado varios fabricantes catalanes, alarmados ante la amutación de pedidos y la hostilidad del resto de España a los productos de Cataluña. Maura contesta que no puede suplir la ciudadanía de la opinión catalana, que debe tener más interés que nadie en la solución del problema.

En Barcelona se desarrollan gravísimos sucesos con motivo de la fiesta de primero de mayo. Se celebraron dos mítines comunistas, expresándose los oradores en términos de extrema violencia combatiendo al Gobierno de Macia y al Gobierno de la República española. Se pidió la disolución de la Guardia civil, del Cuerpo de Seguridad y del Ejército; la abolición de la propiedad, del Banco de España, de los monopolios y de la Prensa reaccionaria.

Los sindicalistas celebraron otro mitin organizando una manifestación con banderas rojas y negras. Ante el palacio de la Generalidad se produjo un gravísimo alboroto, cruzándose más de 500 tiros entre los manifestantes y los que estaban en el interior del edificio. Los guardias de Seguridad tuvieron que huir, abandonando en la huida a uno de sus compañeros que había caído herido. Los manifestantes se alzaron sobre él, rematándole a tiros y pateándole bárbaramente después. El total de heridos en la refriega pasó de 25.

Maciá habló por la tarde desde el balcón de la Generalidad, lamentando los sucesos y diciendo entre otras cosas: «Esto no pasaría si no hubiese naciones oprimidas y clases opresoras.»

También en Bilbao hubo una colisión entre comunistas y la fuerza pública. Un guardia recibió un balazo grave en el muslo derecho. El gobernador, que se presentó en el lugar del suceso tuvo que ser protegido por la fuerza pública. Resultaron 26 heridos.

### HOTEL CARLTON BILBAO

Todas las habitaciones con baño y teléfono

Pensión completa, 20 pesetas

### Ordenes Sagradas

El Excmo. y Rvmo Sr. Arzobispo conferirá Ordenes sagradas mayores y menores el día 12 de junio, nominica 4.ª después de Pentecostés.

Los aspirantes deberán presentar sus instancias, documentadas, en la Secretaría de Cámara, en un plazo que terminará el día 9 del actual.

Los exámenes de Ordenes serán el 12 del mismo.

### INFORMACION MILITAR

En el día de hoy cumplimentaron al general de la división los siguientes jefes y oficiales:

- PRESENTADOS.
- Don Federico Fernández, teniente de Infantería.
- Don Luis Asani, auditor jurídico.
- Don Pablo R. Tejada, capellán del Clero Castreñe.
- Don Carlos Calderón, teniente de Caballería.
- Don Manuel Vicente, capitán de Artillería.
- Don Enrique López, teniente de Infantería.
- Don Manuel Aniel, teniente de Artillería.
- Don José Sánchez, teniente de Infantería.

Disponemos de impresos para petición de enterramiento eclesiástico



INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

De nuestra edición de mediodía

LOTERIA

Madrid 2.—En el sorteo verificado en el día de hoy, han resultado premiados los siguientes números. Con 100.000 pesetas el número 6.891, Mieres Las Palmas, San Felix de Lobregat, Sevilla, Montilla y Alcantarilla. Con 60.000 pesetas, el 35.553, Granada, Madrid, Barcelona, Eibar.

Con 30.000 pesetas, el 18.191, Oviedo, Jumilla, Molina de Segura, Montilla, Navarra. Con 25.000 pesetas, el 41.243, Madrid, Las Palmas. Con 15.000 pesetas, los números 33.077, 17.392, 18.024, 34.232, 12.002, 14.431, 29.056, 31.057, 23.657, 31.836, 17.658, 34.601, 32.514, 27.597 y 29.354.

MADRID

La jornada del 1.º de mayo en Madrid y provincias

LA JORNADA DEL 1.º DE MAYO EN MADRID.

Madrid 2 (12 m).—El día de ayer en esta ciudad, se caracterizó por el paro absoluto de todos los servicios, cosa que produjo gran indignación. La gente no salió por la mañana de sus domicilios, dado el tiempo instigado reinante. Cuando salió el sol, se vieron más animados los parques, y por la tarde la concurrencia en los mismos fue mayor.

gico del Centro fue asistido un niño atropellado por la multitud.

A la una y media se intentó organizar otra manifestación en la Castellana, que fue disuelta por la fuerza pública. A la misma hora se organizaba otra en la plaza de Ferradores, en la que un individuo subido a una farola, pronunció una arenga en tonos violentos. Los guardias de asalto se abalanzaron sobre él, pero al ir en su persecución por la calle del Arsenal, un guardia se cayó del caballo por un resbalón de éste, resultando acrique con la fractura de una clavícula.

Los templos se vieron concurridísimos de fieles. Gran parte de pueblo salió en trenes a pasar el día en el campo.

La Casa de Campo estuvo poco concurrida por la mañana; por la tarde la afluencia fue mayor.

Como nota que merece destacarse, la «Hoja Oficial del Lunes» publica un suelto bajo el título de «Amorisco», pues fueron muchos los casos de embriagados que tuvieron que ser atendidos por la Cruz Roja en los diferentes dispensarios, teniendo que aplicarles el amorisco.

A mediodía un grupo de comunistas intentó formar una manifestación en la Castellana, para dirigirse a la Puerta del Sol. Los guardias los disolvieron. Poco después llegaron a la Puerta del Sol por diferentes bocacalles numerosos grupos de comunistas, que intentaron hacer frente a los guardias de asalto, dándose vivas a Rusia y al comunismo. Los guardias hicieron uso de los vergajos, dando cargas por las calles Mayor, Carretas y Arsenal, resultando seis guardias de asalto contusos y dos alborotadores heridos.

También resultaron heridos los hermanos Lorenzo y José Ramos Moreno, que casualmente estaban en los grupos. En el equipo quirúr-

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION.

Madrid 2 (12 m).—El ministro de la Gobernación regresó de Sevilla ayer mañana. Dijo a los informadores que se han firmado las bases de trabajo para la recolección y trilla. Negó que haya sido detenido el autor del atraco a un habitado de Clases Pasivas en Barcelona.

El ministro dice que la jornada del primero de mayo se ha desarrollado en general tranquilamente. En Córdoba, en cambio, se han registrado graves incidentes con los comunistas.

A última hora de la tarde, el ministro volvió a recibir a los periodistas, diciéndoles que en Córdoba habían resultado siete heridos graves, falleciendo uno de ellos en el Hospital. Como las fuerzas de Seguridad y de la Benemérita eran escasas el gobernador ordenó que patrullasen fuerzas del Ejército.

A las nueve de la mañana se organizó una manifestación de 300 comunistas en los barrios extremos y se dirigió al centro de la ciudad. Uno de los revoltosos arengó con frases violentísimas a los manifestantes, que arrojaron a la Guardia civil, que hubiera corrido serio peligro si no interviniera a tiempo en su auxilio la Guardia de Seguridad.

En la plaza de abastos se registraron incidentes y los revoltosos hicieron disparos sin consecuencias. Fue detenido un comunista peligrosísimo.

En Sevilla, nos dijo el ministro, que se habían registrado algunos incidentes. Los extremistas dispararon desde las azoteas de algunas casas contra los guardias de Asalto. Fue detenida una muchacha de 15 años que empujaba una pistola muy humeante.

Es ineficaz, dijo el señor Casares que haya hombres que pongan en manos de las mujeres armas de fuego para hacer frente a la autoridad.

En Madrid ha sido detenido un ex-oficial del Ejército a quien se le ocupó una pistola.

En Barcelona la jornada fue tranquila y el paro y cierre en teatros, cines, cafés, etc., absoluto.

En las afueras de la ciudad un grupo de comunistas llamado de Moscú en número de 800 intentaron celebrar una manifestación al grito de la Internacional. Los guardias de Asalto los disolvieron, originándose gran alarma y los consabidos sustos y carreras.

En las calles de San Lorenzo, Regina y San Agustín de Córdoba, grupos de mujeres, hombres y niños tocados con pañuelos rojos, intentaron manifestarse en número de 300, con dirección al Gobierno civil y capitaneados por una mujer llamada Manue-la Hidalgo que a la vez los arengaba.

En la calle de Esperlería un suboficial de la Guardia civil les exhortó a que se disolvieran, pero lejos de obedecerlo se hicieron frente, llegando a una lucha cuerpo a cuerpo. La fuerza hizo disparos al aire y los comunistas respondieron con disparos de revólver.

El teniente Galiani, de Seguridad, con varios guardias fue en auxilio de la Guardia civil que estaba acosada, resultando de la carga muchos heridos.

En el lugar del suceso fue recogido Rafael León, de 21 años, que salió en busca de su madre.

En la Casa de Socorro fueron curados ocho heridos, entre ellos grave Julián Hernandez que falleció en el Hospital provincial.

Circuló el rumor de que los sucesos se debían a las exaltaciones del diputado Joaquín García Hidalgo, a quien el público buscaba para agredirle. Por la tarde los extremistas quisieron apoderarse del cadáver de Julián para pasearlo por las calles, pero la fuerza pública lo impidió.

PROVINCIAS

Un atraco en Barcelona

EL 1.º DE MAYO EN SEVILLA

Sevilla 2 (12 m).—A las once de la mañana, se intentó organizar una manifestación en el barrio de Triana, pero fue disuelta por los guardias de asalto. Se practicaron 17 detenciones, dos de ellas son caracterizados extremistas y fue detenida también una muchacha de 15 años llamada Rosa Angel, a quien se le ocupó una pistola y 30 cápsulas.

En otras varias plazas también fueron dispersados los manifestantes.

El grupo mayor se formó en la calle del Castillo. La guardia de Seguridad y los de Asalto, salieron con tercetas para hacerle frente, disparándose más de 400 disparos entre ambos bandos y resultando varios heridos, practicándose numerosas detenciones.

Bilbao 2 (12 m).—En Bilbao la jornada fue tranquila.

En Erandio se organizó una manifestación de comunistas que fue disuelta.

En la plaza de Abando voló un camión de guardias de Asalto, resultando 8 heridos.

Orense 2 (12 m).—En esta ciudad no fue permitida la manifestación de los comunistas por sí la celebración de un mitin en el que aquellos combatieron con dureza a los socialistas.

UN ATRACO EN BARCELONA

Barcelona 2.—En una casa de la calle de Urtil, domicilio del habitado don Eduardo García penetraron cinco indivi-

duos uno de ellos disfrazado de guardia de Seguridad, y le amenazaron con pistolas para exigirle que les entregase el dinero que tuviera en su poder. El señor García les dio diez mil pesetas que había en la caja, y entonces los ladrones le encerraron en un armario y huyeron con el dinero, siendo perseguidos por varios guardias de Seguridad en la calle de la Paja, donde los fugitivos dispararon algunos tiros, a los que contestaron los guardias en la misma forma sin lograr hacer blanco. Los ladrones desaparecieron. Cuando se presentaron en el domicilio del señor García, cuatro de ellos se fingieron agentes de Vigilancia para que les franqueasen la entrada.

GRANDES ALMACENES EL SIGLO S. A. Apartado, 101. Barcelona. Se acaba de publicar el CATALOGO DE PRIMAVERA Y VERANO 1932.—Lléne este cupón y se le remitirá gratis. Nombre, Domicilio, Población, Provincia.

TIRO AL BLANCO. Se ha puesto a la venta al precio de 4'50 ejemplar, la colección de «Tiro al Blanco» elegantemente presentada. Los pedidos al autor, Martín Garrido, (Redacción de «El Castellano», Santander 12), o a don Eustero Rodríguez, Librería, Plaza Mayor.

UN PASO GIGANTE DE LA INGENIERIA ESPAÑOLA IBERIA la máquina de pulsación suave y agradable FABRICADA EN ESPAÑA. Pida sin compromiso una demostración a: Jesús Varela representante para Burgos y su provincia Calle Madrid, 31. Tel. 516. X

ROVIRA Exposición y venta: En Barcelona. Claris, 6, Tel. 16.714 Fábrica: Guinardó, 32. Disponemos de más de 1000 máquinas de otras marcas, desde 100 pesetas.

SANATORIO QUIRURGICO (Nuestra Señora de la Piedad) QUINTANILLA DE LAS TORRES (Palencia). Este Sanatorio dispone de todos los medios modernos para practicar con la mayor garantía toda clase de operaciones. Cirugía General y Ortopédica. Dr. Abilio G. Barón. Garganta, Naríz y Oídos, Dr. Luis R. Zorrilla. El primer domingo de cada mes despacharán la consulta de sus especialidades en este Sanatorio. Análisis de Sangre, Espustos, etc. etc.; Rayos X. Sala séptica y Aseptica; Calefacción Central. Consulta de Medicina, Cirugía y Partos Dr. Antonio Santos

VICHY CATALAN Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica. Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativas de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios. De venta en principales Farmacias y Droguerías. Administración: Rambla de las Flores, 18, entlo.—Barcelona

LA COLECCION UNIVERSAL es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, mas amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publicamos cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (15 números), 6 pesetas. Acaban de aparecer los siguientes volúmenes, correspondientes al segundo trimestre 1931: SHAKESPEARE: Antonio y Cleopatra (números 1.180 y 82) pesetas 1'50 GASHELL: «Norte y Sur», tomos III y IV (números 1.185, 84 y 1.191 y 92) pesetas 2'00 DEMBOWSKI: «Dos años en España y Portugal durante la Guerra Civil 1.855 y 1.846», tomos I y II (números 1.185 y 90) pesetas 3'50 GOETHE: «Los años de aprendizaje de Guillermo Meister» tomo I (números 1.195 y 95) pesetas 1'50 Pida catálogo de esta biblioteca, que se vende encuademada a la rústica y en tela o pasta. ESPASA-CALPE S. A. Apartado 547 MADRID

Los que prefieren el público

AGNES Ford CAMIONES Agencia oficial: GARAGE MODERNO Plaza de Alonso Martinez, núm. 2.—BURGOS

Estreñidos!! ¿Quiere curar sencilla y radicalmente su estreñimiento? En su mano está El Pbro. doctor D. M. Pérez (antes Cura de Tampico, Méjico), le mandará por correo certificado un bote de este producto maravilloso compuesto de varias plantas. No produce molestias, muy agradable y legalmente elaborado y registrado en Sanidad. Mandar 2 ptas. en sellos de correo o por Giro Postal, a CALLE MAURA, 15. CASTELLÓN

SOLUCION BENEDICTO GLICEROFOSFATO DE CAL Y CREOSOTAL. Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosos. NO IRRITA EL INTESTINO COMO LA CREOSOTA EN FARMACIAS—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

¿CONOCE EL NUEVO CROSLY? Compárelo con otras marcas

OPTICA NACIONAL ESPOLON-TEATRO LEA LISTED SIEMPRE EL CASTELLANO LOS EDICIONES DIARIAS

Elias López Marcos Anuncia a sus clientes que ha recibido los géneros para la actual temporada. Son ALTAS FANTASIAS Y CALIDADES INMEJORABLES como siempre. Así mismo los Sres. Sacerdotes, tienen un gran surtido para prendas tales de verano y entretiempro. Bonetes y alzacuellos. SASTRERIA ESPOLON, 8 Compro monedas antiguas

-Nos devolvió la salud a todos y desde entonces no falta nunca en casa este gran tónico, Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD que dá vida y vigor y regenera, suprimiendo ANEMIA, DEBILIDAD y AGOTAMIENTO. Poderoso reconstituyente de efectos rápidos y seguros. De uso todo el año. Aprobado por la Academia de Medicina. No se vende a granel.

CEMENTOS REZOLA El mejor cemento español Representación y depósito: Julio Puente Careaga ESPOLON, 2 CASA OLIVAN BURGOS Se vende papel para envolver

# De nuestra edición de esta noche

## MADRID

**Referencia del ministro de la Gobernación sobre los sucesos de ayer y hoy en España.—Un Guardia civil asesinado.—Graves incidentes en la Aguilera**

**EN JUSTICIA Y EN ESTADO.**  
Madrid 2 (4 t).—Esta mañana regresó de Agreda (Soria) el ministro de Justicia, a donde fue para tomar parte en un mitin radical socialista.

**EN GOBERNACION.—SUCEOS DE PROVINCIAS.—UN GUARDIA CIVIL ASESINADO.—GRAVES SUCEOS EN LA AGUILERA.**

Madrid 2 (4 t).—El ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dio cuenta de la situación en diversos puntos de España.

Sevilla.—Entraron hoy al trabajo los elementos de la C. N. T., absteniéndose los de los Sindicatos comunistas. La ciudad se halla abasaleada.

En un barrio extremo un grupo de revoltosos intentó volcar un tranvía, sin conseguirlo.

En la Gran Plaza, los grupos reaccionaron a tiros a los guardias de asalto, que repelieron la agresión con los cerros, como hacen casi siempre. Resultó herido de bala un joven de 15 años, sino que en sus manos se ocupó una pistola recién disparada.

El resultado con graves heridas, y el guardia llamado Ignacio Pecina Romero sufrió tan gravísimas lesiones que falleció a los pocos momentos.

Se ha detenido a 35 individuos, de ellos cinco mujeres.

En Salvaleón (Badajoz) una manifestación, al frente de la cual iba el alcalde Nicolás García, recibió a tiros a la Guardia civil que trató de disolverla. La fuerza pública hizo uso de las armas y hubo un muerto y un herido.

Se hicieron varias detenciones, entre ellas la del citado alcalde.

Casares dijo después que le interesaba rectificar la versión de los sucesos de Sevilla, ya que él no ha dicho que disparase una joven de 15 años, sino que en sus manos se ocupó una pistola recién disparada.

**EL DIA DEL PRESIDENTE.**

Madrid 2 (4 t).—El ministro de la Guerra recibió al canciller y al agregado militar de la Embajada argentina.

Luego marchó Azáña a la Presidencia para despachar diversos asuntos.

**PRECAUCIONES INUTILES.**

Madrid 2 (4 t).—Ante los rumores de que los elementos comunistas preparaban desórdenes para hoy, la policía adoptó precauciones vigilando el Metro y los tranvías, así como algunas obras.

No ha habido coacciones y los órdenes de la U. G. T. han sido cumplidos.

**LA FIESTA DEL DOS DE MAYO**

Madrid 2 (4 t).—Hoy ha tenido lugar ante el monumento a los héroes del Dos de Mayo, la sencilla ceremonia de homenaje que les dedica anualmente el pueblo madrileño.

Asistieron los milicianos nacionales y sendas compañías de Ingenieros, Infantería, una batería de Artillería y un escuadrón de Caballería.

En los jardines del obelisco conmemorativo se dijo una misa que fue oída por comisiones de los Cuerpos de la guarnición, compuestas por un jefe y un oficial de cada uno.

Se hallaban presentes los directores generales de la Guardia civil y Carabineros.

A las doce llegó el alcalde con una comisión de concejales, sintiéndose en una tribuna para presenciar el desfile. La banda municipal amenizó el acto, tocando diversos aires populares, el «Dos de Mayo» y el Himno de Riego.

Sobre el monumento fueron colocadas muchas coronas y desfiló un gran gentío.

## SOBRE UN SUPUESTO COMPLOT.

Madrid 2 (4 t).—Los cuatro detenidos como encartados en el supuesto complot contra el jefe del Gobierno, han ingresado en la cárcel.

## PROVINCIAS

### Delicada situación en Sevilla.

**EN MEDIO DE CONSTANTES INTERRUPTIONES E INCIDENTES HABLA EN GRANADA DON FERNANDO DE LOS RIOS.**

Granada 2 (4 t).—En los alrededores de la plaza de toros, donde debía celebrarse un mitin socialista, se había adoptado grandes precauciones por fuerzas de la Guardia civil y de Seguridad con porras.

Como lluvia copiosamente se retrasó el comienzo del acto hasta las once y media.

En la plaza se congregaron unas seis mil personas.

Al hablar el ministro de Instrucción pública fue vitoreado, oyéndose mueras a Lerroux.

Comenzó diciendo el señor de los Rios que son atacados salvajemente los socialistas por estar en pleno triunfo y afirmó que ven cerán en todas las etapas de la lucha.

Produjéronse frecuentes escándalos entre el público, recomendando calma el ministro. Esta alacó a las clases obreras que están frente a ellos, llevándose a algunas ruinas como las de Sevilla.

Dijo que tan quería que en Granada ocurriese otro tanto. Desde uno de los tendidos se habló de la violencia, produciéndose incidentes.

El ministro contestó que lo de los enfufes es una infamia atribuida a las socialistas.

Occupó después de la educación que hay que dar al pueblo para que respete la ley y viéndose a reproducir los incidentes menudeando los palos en un tendido.

En la Gran Vía los asistentes al mitin se cruzaron con un grupo que llevaba una bandera anarquista y que vitoreaba al comunismo libertario, produciéndose enorme confusión.

Acudieron fuerzas de la policía rodeando al grupo y arrebatándole la bandera.

### LA SITUACION EN BILBAO.

Bilbao 2 (4 t).—La tranquilidad ha sido la nota dominante. Únicamente en la zona suñera han declarado el paro los comunistas.

En Somorrostro, cuatro obreros, pistola en mano, obligaron a parar un tren minero. En Ortuella, cortaron el hilo telefónico de la línea de un tren de servicio de las minas.

En el hotel Carlton se presentó el conocido agitador Generoso Fraguas pidiendo alojamiento. Como se le negara armó un tremendo escándalo, teniendo que intervenir tres guardias que lo detuvieron después de insultarlo.

En Barcelona ha sido detenido no Jacobo Belf, del que se dice que llevó a Madrid armas destinadas al atentado en cuestión.

## Coliseo Castilla

El martes 3, presentación de Mary Pickford y Douglas Fairbanks, en su última creación:

### La fierecilla domada

producción sincronizada, con música y efectos sonoros.

## EXTRANJERO

### La fiesta del 1.º de Mayo

**EL 1.º DE MAYO EN EL EXTRANJERO.**

Moscú 2 (6 t).—Con motivo del 1.º de mayo celebró una gran revista militar en la Plaza Roja, asistiendo Stalin y todos los comisarios del pueblo.

Tokio.—Ha habido sangrientos choques entre los socialistas y la policía resultando muchos heridos.

Melbourne.—Durante un mitin laborista y cuando hablaba el primer ministro interno un grupo de extremistas interrumpió insultándolo.

**VICTIMAS DE LA MALARIA.**

Natal 2 (6 t).—Hasta ahora la malaria ha ocasionado 1.200 víctimas entre la población indígena.

**LAS ELECCIONES FRANCESAS.**

París 2 (6 t).—Los datos conocidos hasta ahora sobre las elecciones francesas son muy incompletos por lo que no pueden aventurarse juicios sobre los resultados.

## El embrujo de Sevilla

el miércoles, en el Coliseo Castilla película totalmente hablada en español e integrada por artistas famosos.



**Cuide usted su estómago**  
porque es la base de su salud

*Yo padeci también como usted, pero me curó el*

### DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

## Sección financiera

Valores del Estado	Día 29	Día 3
Interior 4 %		
Serie F. de 80.000	62 80	62 80
A. de 500	62 78	62 80
Exterior 4 %		
Serie F. de 24.000	74 50	74 50
A. de 1.000	78 00	76 00
Amortizable 4 %		
Serie F. de 25.000	75 50	74 00
A. de 500	75 50	74 00
Amortizable 5 % viejo		
Serie F. de 50.000	88 50	88 50
A. de 500	88 50	88 50
Amortizable 5 % 1917		
Serie F. de 50.000		
A. de 500		
Amortizable 5 % 1928		
Serie F. de 50.000		
A. de 500	91 50	
Amortizable 5 % 1927 con impuesto		
Serie F. de 50.000	76 75	77 00
A. de 500	77 00	77 00
Amortizable 5 % 1927 libre		
Serie F. de 50.000		
A. de 500	91 40	91 55
Amortizable 3 % 1928		
Serie H. de 250.000		
A. de 500	65 00	65 00
Amortizable 4 % 1928		
Serie H. de 200.000		
A. de 400	76 00	75 75
Amortizable 4 1/2 % 1928		
Serie F. de 50.000	80 25	
A. de 500	80 75	80 75
Valores especiales		
Cédulas Hipotecarias		
4 por 100	82 50	82 50
Id. 5 por 100	86 75	86 50
Id. 6 por 100	100 00	99 75
Martinetos 5 por 100	79 50	79 00
Acciones		
Banco de España	505 00	505 00
Hipotecario		
Hispano Americano	167 00	167 00
R. de la Plata (nuevas)	95 00	94 00
Español de Crédito	250 00	225 00
Central		
Arrendataria de Tabacos		
Explosivos	180 00	
Azucares ordinarios	760 00	750 00
Altos Hornos		
Duro Leiguer		
Madrid Zaragoza Alicante	174 00	175 00
Norte de España	275 00	252 00
Valores extranjeros		
Nort. España 1.ª serie	80 75	80 40
2.ª	48 00	48 00
3.ª		
4.ª		
5.ª		
6 por 100		
Valencia 1/2 por 100		78 25
Alicante 5 por 100 1.ª 11.	201 00	205 00
3/2 por 100 11.		
Canjes internacionales		
Francos	50 40	50 25
Liras esterlinas	46 55	46 65
Francos suizos	248 7	247 90
Belgas 100	179 5	178 50
Liras	65 9	65 85
Dólares	12 82	12 77
Marcos	5 0	5 4
Escudos portugueses	42 0	42 20

# ANIS DE PAPA MOSCAS

# ANUNCIOS ECONOMICOS

**TARIFA**  
Este 15 palabras 0'50  
plaz. inserción. Cada  
cinco palabras o frac-  
ción más, 0'15 plaz.  
Bolsa provincial de  
trabajo, GRATIS.

Señora formal sabiendo el francés, se ofrece para cualquier trabajo en hotel, restaurant o pensión.  
San Cosme, 17.

Recurdatorios Primera Comunidad, los más económicos y elegantes, los encontrará en esta imprenta.

Aroz, para matanzas, calidades especiales y precios asequitados.  
Ignacio Palacios, Almacén de Coloniales, vinos y licores, Burgos.

Se arriendan locales propios industria o almacén, en la calle Hospital Militar.  
Informes: Vega, 27.

Se vende motor «Crossley», aceite pesado, 28 H.P. de fuerza, estado nuevo, puede verse funcionar.  
Fábrica de aserrar, Florencio Martínez, calle de Madrid, Burgos.

De pesca. Se venden en la Prisión Central, retelidos en grandes partidas a precios económicos y artefactos de encargo. Burgos.

Vendo buenas condiciones, chalet todo piedra, compuesto planta baja, dos pisos, huerta regada y dos casitas recia bichos.  
Razón: Sr. Puente, «Diario de Burgos».

Acetunas a granel para detallistas, traiga Vd. una cubeta vacía, y le serviremos clases superiores, hasta 1'10 kilo.  
En barriles, también existencias de todos los tamaños, Especialidad, acetunas rellenas de anchoas, consulte precios.  
Ignacio Palacios, Almacén de Coloniales, vinos y licores, Burgos.

Para toda clase de labores, se ofrece señoras, buenos informes.  
Razón: I sin-Calvo, 86.

Ofrécese contable mecanógrafo, caligrafo, sin pretensión alguna hasta la prueba de su trabajo.  
San Juan, 27, 2.º, izquierda.

En esta imprenta se venden impresos de petición de sepultura eclesiástica.  
Asesita, refinado, filtrado y corriente, en clases garantizadas.  
Ignacio Palacios, Almacén de Coloniales, vinos y licores, Burgos.

Se ofrece chico para servir con poca familia o de niñera.  
Razón: Progreso, 8, segundo. Don Francisco Aranda.

Colonia a 2'50 litro. Esencias, crema, polvos y colorete a granel.  
Perfumería Camarero, Almirante Bonifaz, 15.

Vendo coche «Fiat» 501, 10 H.P., 5 asientos en imborrable estado y muy barato.  
Garage Central, Progreso, 8, 4 y 6.

Para ordenanza o cosa análoga se ofrece persona formal, con buenos antecedentes.  
Razón: Sanz Pastor, n.º 8, entresuelo.

Almoneda. Urge en ocho días, de todos los muebles de una casa. Se vende piano. No se admiten prendas. De 11 a 1 y de 4 a 7.  
Pasaje de la Flora, 9, 2.º.

Vendo yegua, buena raza, bonita, barata, con mula 20 días, facilidades pago. Dionisio Hurtado, Isar.

Ofrécese dependiente en el ramo de calzado, mucha práctica, sin ningún sueldo hasta probar actitudes en el cometido, para dentro o fuera de la capital.  
Razón: Liana de Afuera, 9, 4.º.

Citroñ cuatro plazas, 11 H.P., vendo a toda prueba, buenas condiciones.  
Progreso, 19, 1.º, derecha.

Huéspedes fijos, se desean, precio módico. Informes, esta Administración.

Se ofrece ama de cría para casa de los padres. Informará Mercedes Castellano, San Lorenzo, (Tienda de Utensilios).

Se venden dos pianos verticales, dos pantallas de Cine, un armario, una fresquera para películas, varios espejos, madera y cuerdas.  
Razón: Teatro Principal.

Se arriendan gallineros con vivienda.  
Informes: Vega, 13, 2.º, de 1 a 2.

Automóviles de ocasión. Una camioneta Citroñ de 1.000 kilos. Un Citroñ torpedo 4/5, asientos. Un Citroñ Cond. Int. 4/5 asientos en estado muy bueno. Un Ford 4/5 asientos, torpedo se venden a toda prueba: Juan Manrique Pura, Calera, 88, 1.º.

Muchacha formal, se necesita para casa de viajeros.  
Santa Cruz, 2.º, decha.

Cota redonda: Se arriendan los pastos del Monte Valdeagudo y 600 fanegas de sembradura en terreno del mismo, recién roturado.  
Para tratar: con don Juan José Alfaro. Plaza del dos de Mayo, en Burgos.

Arriendo local espacioso, propio para almacén. Razón: en esta Administración.

Radio Star-Warner, 8 lán para y dinámico completa mente nueva, toda prueba en domicilio baratasima, por ausencia inmediata.  
Puebla 46, 1.º, izquierda.

Rebafio de ovejas jóvenes, con sus crías, se vende en la Granja Carmen de Lerma.

Chicos con buenas referencias, se necesita que sepa algo de cocina.  
Dirigirse: CASA DIEZ.

Higos de Fraga, si precisa hacer compra, consulte precios que han de interesarse.  
Ignacio Palacios, Almacén de Coloniales, vinos y licores, Burgos.

Chófer se necesita para carga y descarga.  
Santa Cruz, 32, 1.º, derecha.

Licores, Champagne y vinos finos, existencia de todas las marcas, consulte usted siempre precios antes de efectuar sus compras.  
Preparamos cajas surtidas. Ignacio Palacios, Almacén de Coloniales, vinos y licores, Burgos.

Chófer, arriendo o vendo. Informes: Florez Estrada. «Villa Pilar» (Las Cañillas).

Papeles pintados y persianas. Las últimas novedades.  
Droguerías Marcos.

Cédulas de comunión, se hacen en esta imprenta, a 3'75 millar.

Conservas vegetales, de las principales marcas, existencias de todas las clases, preparamos cajas surtidas, productos Trevijano a precios económicos.  
Ignacio Palacios, Almacén de Coloniales, vinos y licores, Burgos.

Guarda, se necesita para monte de caza y se preferirá que entienda de arbolado.  
Informes: Plaza del dos de Mayo, 1, Burgos.

Sera para pisos y muebles «Príncipe», la mejor. Artículos de limpieza.  
Droguería Camarero. Almirante Bonifaz, 15.

Coche «Salmon», dos plazas, cabriolé, 7 H.P., a toda prueba, 1.400 pesetas.  
Garage Vizcaya.

Vacas lecheras: Se venden en el Establo del Sr. Moliner.

Bandas de música: los interesados adquirir la nueva colección de diez baillables, por Jaime Texidor, Baracaldo (Vizcaya), enviando a cada banda las libretas que necesitan, asegurando un positivo éxito.

Guarda jurado, se necesita Ribera Castañares al Morco. Informar: Antonio Moliner, Carretes de Francia (Burgos).

Para el gobierno de casa, se ofrece señoras dentro o fuera de la capital.  
Razón: Pablo Iglesias, 40, 4.º.

Se venden 10 ovejas con cría, 5 sin ella, todas jóvenes; 8 borras y 2 carneros primales.

Para tratar: en Sarracín, con su dueño, Román Ortega.

Operarios: se necesitan preferiendo sepan oficio de peñeteros, buen sueldo.  
Fábrica de Moliner, Carretes de Francia.

LOS DEPORTES TRIBUNALES Los enterramientos Compañía Trasatlántica

FOOT-BALL

Campo Zatorre

HISTANIA, 4 TANTOS; ALHETHIC, 0 DEPORTIVO CARABA 4; JUVENTUD, F. C. 3.

Ayer siguió jugándose sin novedad alguna el torneo futbolístico amateur organizado por la Juventud C. S. del Cirulo Católico de Obreros.

La entrada tanto por la mañana como por la tarde fué magnífica, presentando el hermoso campo de deportes un bello aspecto.

Por la mañana contendieron el Hispania contra el Athlétic.

Inclóse el juego a un buen tren y pronto los hispanos impusieron su juego. Las líneas carburaban metódicamente y a los pocos minutos daban la sensación que sus medios y ataques se paseaban por el campo.

Tal era su dominio de juego, tal su superioridad técnica que el público quedó admirado de la exhibición de los grandes «peques» que componen el once hispano.

Uno tras otro marcaron sin grandes esfuerzos cuatro tantos, magníficos de ejecución.

En el segundo tiempo aflojaron el «carburador» y se mantuvieron en una actitud pasiva en el ataque luciendo entonces la notable defensa organizada por el gran Sancho y medio centro que hicieron inexpugnable su meta.

El vencedor fué calurosamente ovacionado por su triunfo.

El Athlétic jugó debido a su desgracia muy desmoralizada tiene, un delantero centro y un interior derecha de mucho posío.

Por la tarde y a las imparciales órdenes de Barruso jugaron el Juventud y el Caraba.

Este partido resultó mucho más emocionante que el anterior por las derivaciones que se registraron en el marcador de tantos, pero de menos valor técnico en el juego.

Casi al empezar y consecutivamente el Juventud marcó tres tantos que los carabistas los acocieron como jarros de agua.

El primero fué logrado de un magnífico córner directo que debe ser escudado en Zatorre, el segundo fué de una incursión derivada por el centro y el tercero de penalty severamente sancionado.

Los carabistas lejos de desanimarse cambiaron posiciones, dieron la voz de guerra y animados por una entusiasta hinchada lograron sacudirse en pocos momentos la sorpresa y dominio del Juventud y con más codicia que «salas» y casi siempre por su ala izquierda, apoyada magníficamente por el medio Torres y centro marcaron en pequeños intervalos, terminando el tiempo empatado.

En el segundo la lucha creció en codicia y rudeza por ambos bandos logrando dominar hasta con intensidad los de Juventud, pero sus atacantes ante la meta contraria se mostraron nulos en el shot, aunque acertados en el pase y cambio de juego.

Hallándose los carabistas casi acorralados recoge su interior izquierda un fuerte despeje y en una brisa internada consigue deshacer el empate y lograr el triunfo por cuatro tantos a tres.

Los carabistas votaban de júbilo. El resultado justo hubiera sido un empate.

Para el Burgos F. C., Hispania, subirá de precio la día.

En el Parral

IMPERIAL, 5. CHIRIPA, 0

Ayer se jugó este partido alineándose los triunfadores de esta manera con el portero reserva.

BILLETAJE

En condiciones ventajosas, se hace del nuevo modelo, para los autos de línea, en la imprenta de EL CASTELLANO

Velas litúrgicas para el culto

HIJO DE

QUINTIN RUIZ DE GAUNA

VITORIA

Pida usted el Capitel Gauna patentado

DE VENTA EN BURGOS

San Pablo, número 24 (Almacén) y La Provedora.—San Juan 63

Señalamientos para el día 3.

AUDIENCIA PROVINCIAL.

Causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, sobre esta contra José García Castro, Delencsor, licenciado Gutiérrez Martínez, Procurador, señor Villagómez; ponente, señor Villar; Secretaría de Sala del licenciado señor Tornos.

Causa procedente del Juzgado de Instrucción de Villarcayo, sobre hurto, seguida contra Valeriano Ortiz y otros. Abogado, señor Gonzalo Soto; ponente, señor Ponce de León; procurador, señor Nebreda; Secretaría de Sala del licenciado señor Mena.

Pleito procedente del Juzgado de Logroño, sobre reclamación de cantidad, seguido entre la Sociedad Salto del Cortijo, con la Sociedad Unión Harinera, Abogados, licenciados Cadizanos y Gutiérrez Moliner, Procuradores, señores Gallardo y Aparicio; ponente, señor de Juana; Secretaría del licenciado señor Mena.

SENTENCIA.

En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta ciudad contra Pedro Irizar Núñez, y Francisco Rodríguez Setién, sobre resistencia a la autoridad, se ha dictado sentencia condenando a cada uno de ellos a la pena de dos meses y un día de arresto mayor y multa de 125 pesetas las accesorias correspondientes y costas.

BOLETIN OFICIAL

Diputación rovinclal.—Se anuncian subastas para los acopios de piedra para conservación de las distintas carreteras que figuran en relación y en los días y horas indicados, con sujeción al pliego de condiciones que se inserta y cantidades tipo de las subastas.

Ayuntamiento de Burgos.—Se anuncia la provisión de tres plazas de guardias municipales con sujeción a las condiciones que se dan.

Providencias judiciales y anuncios.

DOLORES, GOLPES, CONTUSIONES, RELIMA,

CURA Embrocación Hércules

Sencillemente admirable

Fernández Villa Hermanos

BANQUEROS

Espolón, 58.—Burgos

Compra y venta de valores.—Pago de cupones.

Ciro, cambio y descuentos.

Cuentas corrientes e impositones de ahorro, abonando intereses del dos y medio el cuatro y medio por ciento según los plazos.

Bañerío de Liérganes (Santander)

Unicas aguas que curan y evitan la predisposición a catarros de la NARIZ, BRONQUIOS Y PULMON.

GRAN HOTEL, precios módicos con todo el confort moderno.

Enfermos del ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venda Principales farmacias del mundo.

VENUS

Calidad superior

PATRIA

Calidad EXTRA

LA REGIONAL

FABRICACION ESPAÑOLA

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

AVISO A LOS CATOLICOS.

Ha entrado en vigor la ley sobre enterramientos en los cementerios municipales.

Llamamos de nuevo la atención de los católicos para que procuren formalizar sus declaraciones expresas de que quieren ser enterrados como hijos de la Iglesia Católica.

La declaración, como ya dijimos, debe ser triplicada; una para entregar al párroco, otra para que la guarde la familia y otra para que la lleve constantemente consigo el interesado. Han de ir firmadas por dos testigos

\*\*\*

Nos consta que en la Universidad de curas de esta ciudad, los párrocos han tomado el acuerdo de ofrecerse, en todos y cada uno de los sepelios, para asistir generosamente a los cadáveres hasta bendecir su sepultura, siempre que las familias faciliten un asiento en los vehículos, para el sacerdote de turno.

La Unión y el Fénix Español



Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros contra accidentes. Seguros de valores.—Seguros de daños causados por motín, robo y pillaje

CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desemborsadas. Agentes en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

70 años de existencia

Suddirector en Burgos y provincia, LUIS GALLARDO

Oficinas: Progreso 17, 1.º, deha Teléfono número 15

¿Es usted labrador o ganadero?

Pues lea, suscríbase, compre y recomiende

EL DEFENSOR DE LOS LABRADORES

que se edita en Burgos; y es el órgano de la CLASE SOCIAL AGROPECUARIA ORGANIZADA

AVICULTURA campestre

Obra de divulgación Avícola

por JOAQUIN BARRERA COSTA

PERITO AVICOLA

PRECIO 2 PSETAS (por correo certificado 2'40)

PEDIDOS AL AUTOR

LA HORRA por Roa (Burgos).

Huevos para Incubar LEGHORN y WYAN-DOTTE, 6 pesetas docena.

Polluelos de un día, de las mismas razas, 16 pesetas docena.

Todo franco embalaje.

No se sirven menos de 4 docenas.

J. MONTES

FOTOGRAFO —: San Juan, 63

Frente a la Delegación de Hacienda

VENUS

Calidad superior

PATRIA

Calidad EXTRA

LA REGIONAL

FABRICACION ESPAÑOLA

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor HABANA, saldrá, salvo variación de Bilbao y Santander el 22 de Mayo, de Oijón el 25 y de Coruña el 24, para Habana y Veracruz, escañando en New-York al regreso.

Próxima salida el 22 de Junio.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor ARGENTINA, saldrá de Barcelona el 5 de Mayo, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Junio

Servicio tipo Gran Hôtel - T. S. 11. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, &.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8 BARCELONA

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor MARQUÉS DE COMILLAS, saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Mayo, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York Santiago de Cuba y Habana.

Próxima salida el 7 de Junio.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia

El vapor MAGALLANES, saldrá de Barcelona el 25 de Mayo, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escañando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Junio.

CONVALESCENCIA, DEBILIDAD ANEMIA VINO y JARABE Deschiens a la Hemoglobina

Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 25 mejores novelas de Ortega Munilla, Díaz Caneja, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Martínez Olmedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Martín, Linares Rivas, Villanespa, Fernández Flores, Muñoz Pabón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nieva, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estas obras es de 80 pesetas.

1.º ARTISTICO MUEBLE con anaquelera interior. 2.º MAGNIFICA ENCICLOPEDIA con 80.000 articulos, más de 1.000 grabados y 105 mapas, muchos en colores. 3.º PRECIOSA COLECCION de 15 obras, las mejores de los clásicos Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc. etc.

Los que abonen a reembolso las 80 pesetas recibirán los tres regalos. Los que paguen en 5 plazos mensuales de 10 pesetas cada uno, recibirán sólo un regalo, elegido entre los tres que ofrecemos. Envíe el cupón de pedido a BIBLIOTECAS GRATUITAS, Plaza Páez, 12 CORDOBA.

Don profesión señas

forma de pago (¿contado o plazos?)

En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea?

Indique el regalo número 1, 2 o 3.

TRES FORMULAS DEL VERDADERO

Jarabe del Prof. Ernesto PAGLIANO

(De Nápoles)

Líquido - Polvos - Comprimidos

Preventivo y curativo de las enfermedades del Hígado, Bilis, Intestinos, Estómago y Sangre viciada.

Excelente depurativo.

Rechazad las imitaciones.

Agentes para España: J. Uriach y C.ª, S. A. - Bruch, 49; Barcelona

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

Lea V. siempre EL CASTELLANO

SOCIEDAD ANONIMA AZAMON ARLABAN, 7 MADRID AGENCIA DE PROPAGANDA PINTOR SOROLA, 39 VALENCIA EL NITRO-CAL-AMON NO ES UN SUBSTITUTIVO. TIENE MÉRITOS PROPIOS. DE IGUAL EFICACIA TANTO EN TIEMPO HÚMEDO COMO SECO.

TALLERES TIPOGRAFICOS EL CASTELLANO RAPIDEZ PERFECCION BARATURA TRES CARACTERISTICAS DE ESTOS TALLERES CALLE DE SANTANDER, NUM.12 BURGOS

Barómetro	Temperatura	A las 11 de la tarde
A las siete de la mañana 691,5	Máxima a la sombra 15,2	A las siete de la tarde 50
A las once de la tarde	Mínima a la sombra 5,2	Pluviómetro:
A las seis de la tarde 692,4	Dirección del viento	Diá 2 lluvia en milímetros 0,0
	A las siete de la mañana 50	

## HERNIADOS!!

GABINETE ORTOPÉDICO. CON TALLER DE SU PROPIEDAD, DEL REPUTADO Y BIEN CONOCIDO ORTOPÉDICO **JESÚS DE GRADO VILLADIEGO (Burgos)**

Se construye y arregla toda clase de aparatos ortopédicos. Últimos modelos en piernas y brazos artificiales. Aparatos para corregir piernas y pies torcidos. Corsés ortopédicos para el mal de Pott y derivaciones de la columna vertebral. Plantillas para pies planos. Toda clase de fajas contra la obesidad, riñón flotante, descenso de estómago, eventraciones y medicales para cada caso.

APARATOS HERNIARIOS, SISTEMA «TALISMAN», construidos especialmente para cada caso, garantizando la absoluta contención de la hernia.

PRECIOS ECONÓMICOS

EN BURGOS estará dicho especialista el día primero y el 15 de cada mes, en el HOTEL UNIVERSAL, desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde, donde facilitará gratuitamente y con sumo gusto toda clase de consultas y explicaciones que se le pidan.

[No confundirse] El día primero y el 15 de cada mes, en el **HOTEL UNIVERSAL**

### Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES REGISTROS Y RAYADOS DE TODAS CLASES

Gran fábrica de cajas de cartón para todas las industrias

Encuadernaciones

PRECIOS MUY ECONÓMICOS

**ENRIQUE MARTÍNEZ**

Lafu-Calvo, 12.—BURGOS

### La Vasco-Navarra

Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona

A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceras personas, animales y cosas

Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que le ocurran y el SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO a los patronos, para sus obreros

Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique

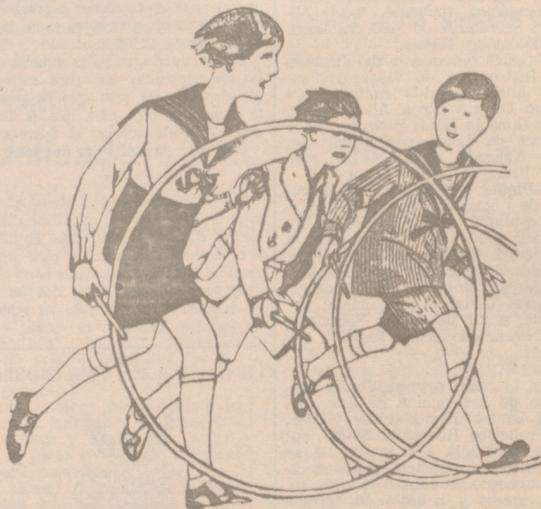
Progreso, 11, duplicado, 1.º Izquierda.—Apartado de Correos, 24.

### Casa Munguía

Plaza Mayor, 42

Lafu-Calvo, 9 y 11

BURGOS



50 modelos distintos en trapecitos para niños, de 12 a 55 pesetas. La casa que más surtido presenta y más barato vende.

### Sociedad General de Industria y Comercio

COMPAÑIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID

Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), Oviedo: (La Montorio Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-More) y Lisboa: (Trafaria)

Productos químicos y Abonos minerales

Superfosfato—Nitrato—Sulfato amónico—Sales de potasa—Sulfato de potasa Ácido sulfúrico anhídrido—Ácido nítrico—Ácido clorhídrico—Glicerinas

DIFUNDE LOS PRECIOS A

Servicio agronómico

Sociedad General de Industria y Comercio

LABORATORIO para el análisis de las tierras

BILBAO: Gran Vía, 1  
MADRID: Villanueva, 11  
OVIEDO: Mendizábal, 2

Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

USTED CONSEGUIRÁ TOMAR UN BUEN CAFÉ PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



## CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER

Venta al detall: Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo cuartito de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo precitado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA

Gonzalo Hernando Manrique

SUCESOR DE

**RUFINO S. GONZALO**

HUBERTO DEL REY, 2, 4 y 6.—BURGOS

# CAMISERIA SAN SEBASTIAN

## POR FIN DE TEMPORADA

### Durante los días 1 al 20 de Mayo realiza su

# GRAN VENTA

### a precios de verdadera liquidación

## Camisería SAN SEBASTIAN

Espere Vd. nuestro próximo anuncio

### PALOMA, 5 y 7

### BURGOS

### Teléfono, 63

AVANCE

Folleton de EL CASTELLANO

(90)

## IVANHOE

### EL CRUZADO

POR

WALTER SCOTT

(Traducida directamente del Inglés)

parado a la estrella de la tarde cuando introduce sus rayos por entre las ramas de un bosque de jazmines. Pero Ivanhoe era buen cristiano y amante firme y no podía ser infiel a su Dios ni a su dama. Rebeca sabía lo primero y por esto se apresuró a notificar al caballero su linaje sin embargo, aunque instruida y prudente, pagaba el tributo de la debilidad ordinaria de su sexo, por lo que no pudo menos de suspirar inferiormente cuando a la admiración respetuosa y suave ternura con que Ivanhoe había mirado hasta entonces a su desconocida bienhechora sucedió una urbanidad fría y estudiada, que indicaba el agradecimiento que se debe al beneficio que se recibe de quien no se aguardaba, y sobre

todo de una persona de inferior jerarquía. Ivanhoe, a la verdad, no había manifestado hasta entonces más que aquel homenaje de admiración que los jóvenes tributan siempre a las hermosas; pero Rebeca, que no ignoraba cuán merecedora era de este tributo, se avergonzó al ver el efecto que habían producido sus últimas palabras, privándola del derecho que le daba su propio mérito, y de que su clase no parecía digna. Con todo, el alma candorosa y benévola de la hebrea no se exasperó contra Ivanhoe y no le impuso la mudanza que en él observara; y aunque sabía que el enfermo la miraba como hija de reprobandición y que no quería tener con ella más trato que el absolutamente indispen-

sable, no por eso dejó de cuidarlo con el mayor esmero y con la más derna vigilancia. Le informó, además, de la necesidad en que estaba de pasar a York y de la resolución que su padre había tomado de llevarle en su compañía y de alojarle en su casa hasta su entero restablecimiento. Ivanhoe se opuso a este plan, bajo el pretexto de la molestia que daría a sus bienhechores. —¿No habría—dijo—en Ashby o en sus cercanías algún buen hidalgo sajón, o algún pechero acomodado, que hubiera querido encargarse de un compatriota herido, hasta que estuviese en estado de ponerse la armadura? ¿No habría tam poco algún convento sajón en que hospedarme? ¿No hubieran podido llevarme a Burton, donde mi pariente Walthoof, abad de San Willihold, seguramente no hubiera negado los socorros que mi posición exigía? —Cualquiera de esos alojamientos—dijo Rebeca con melancólica sonrisa—hubiera sido más digno de un hombre como vos que la morada de un pobre judío; pero señor caballero, a menos que mudéis de médico, no podéis mudar de habitación. No debéis ignorar que nuestra nación es más diestra en curar heridas que en hacerlas, y nuestra familia en particular posee secretos, que le han sido transmitidos de generación en generación, desde los

días de Salomón y cuya virtud habéis experimentado. No, nazareno; perdonad si os digo que no hay médico cristiano en toda Inglaterra que pueda poner en estado de usar vuestra armadura antes de un mes. —¿Y cuándo podré vestirla—dijo Ivanhoe—por la virtud de tus medicinas? —Dentro de ocho días—respondió la hebrea—, si sigues dócilmente mis consejos. —Por la Virgen Santísima—dijo Ivanhoe—, que no estamos en ocasión de desperdiciar los instantes. Si cumples lo que prometes, yo te ofrezco mi yelmo lleno de escudos de oro, vengan de donde vinieren. —Yo ejecutaré fielmente lo que te ofrezco—respondió Rebeca—, y te pondré en estado de armarte en el término que he dicho, con tal de que me hagas un favor en lugar del dinero que me propones. —Si el favor que me pides está en mi poder—dijo Ivanhoe—y es tal que un cristiano pueda concederlo sin escrupulos de conciencia, no dudes que lo haré con satisfacción y con agradecimiento. —Lo que únicamente te pido—dijo Rebeca—es que de ahora en adelante vivas en la persuasión de que un judío puede hacer un beneficio a un cristiano sin otro móvil que la beneficencia. —Pueda un orfemen en mi el dudario—

repuso el caballero—; confío en tí y en tu habilidad, y espero que dentro de ocho días podré acudir donde el honor y la obligación me llamen. Y ahora permíteme que te haga algunas preguntas sobre lo que pasa por ahí fuera. ¿Qué es del noble Cedric y de su familia? ¿Qué es de la amable dama?...aquí se detuvo, como si no quisiera marchitar el nombre de Rowena, pronunciándolo en presencia de una judía— de la que fué nombrada reina del torneo? —¿La que tú—dijo Rebeca—designaste para ocupar el trono de la hermosura, con un discernimiento que no fué menos aplaudido que tu valor? Aunque Ivanhoe había perdido mucha sangre, no por esto deliró de encenderse sus mejillas al considerar que él mismo había descubierto el secreto que procuraba ocultar. —Quise hablar—dijo Ivanhoe— del príncipe Juan; y holgárame también de saber algo de mi fiel escudero, y por qué no ha venido a servirme. —Permíteme—dijo Rebeca—que me valga de la autoridad de médico, y ponga un término a tus preguntas y a esas reflexiones que te agitan, dándote cuenta de todo lo que puede interesarte. El príncipe Juan disolvió el torneo, y salió precipitadamente para York con los nobles, caballeros y eclesiásticos de su partido después de haber recogido cuanto

dinero pudo, extinguiéndolo, de grado o por fuerza, de la gente más rica de estos países. Dicen que va a sentarse en el trono de su hermano. —No será sin derramar mucha sangre antes, si hay todavía ingleses en Inglaterra—repuso Ivanhoe, incorporándose de golpe en la cama—. Aquí estoy yo para defender los derechos de Ricardo contra el mejor y aun contra los dos mejores del partido del rebelde. —Para eso es necesario tener fuerzas—dijo Rebeca, tocándole ligeramente en el hombro.—Por ahora sólo debéis seguir mis consejos y estar tranquilos. —Verdad es—dijo Ivanhoe—, tan tranquilo como lo permitan los tiempos revueltos en que vivimos. Hablemos ahora de Cedric y de los suyos. —Hace poco—dijo Rebeca—que el mayordomo estuvo aquí a cobrar el valor de la lana de los rebaños de su amo, y por él hemos sabido que Cedric y Athelstan de Coninsburg salieron muy disgustados del convite del príncipe, y estaban disponiéndose para volver a sus casas. —Y fué alguna dama con ellos al banquete?—preguntó Willifido. —Lady Rowena—respondió la judía, con más precisión que la que obligaba la pregunta—, lady Rowena no asistió al banquete del príncipe Juan; y según dijo el mayordomo se halla ahora en